I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 1866/2005

z 8. novembra 2005,

ktorým sa predlžuje čiastočné pozastavenie konečných antidumpingových ciel uložených nariadením (ES) č. 258/2005 na dovoz určitých bezšvíkových rúr a rúrok zo železa alebo nelegovanej ocele pôvodom z Chorvátska a Ukrajiny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 14 ods. 4,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

A. **POSTUP**

(1) Na základe revízneho prešetrovania, ktoré sa uskutočnilo v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia (ďalej len „revízne prešetrovanie"), Rada nariadením (ES) č. 258/2005 ([2]) (ďalej len „konečné nariadenie") uložila antidumpingové clo vo výške 38,8 % na dovoz určitých bezšvíkových rúr a rúrok zo železa a nelegovanej ocele (ďalej len „SST") s pôvodom v Chorvátsku a antidumpingové clo vo výške 64,1 % na dovoz SST s pôvodom na Ukrajine, s výnimkou dovozu od spoločnosti Dnipropetrovsk Tube Works (ďalej len „DTW"), ktorý podlieha antidumpingovému clu vo výške 51,9 % (ďalej len „existujúce opatrenia"). Konečným nariadením sa zmenili konečné antidumpingové clá uložené nariadením (ES) č. 348/2000 ([3]) a zrušila sa možnosť oslobodenia od ciel podľa článku 2 nariadenia (ES) č. 348/2000 (ďalej len „pôvodné opatrenia").

(2) Rozhodnutím 2005/133/ES ([4]) (ďalej len „rozhodnutie") Komisia čiastočne pozastavila konečné antidumpingové clá na obdobie deviatich mesiacov s účinnosťou od 18. februára 2005.

B. **PLATNÉ OPATRENIA PRE DOVOZ SST Z RUMUNSKA A RUSKA**

(3) Nariadením (ES) č. 2320/97 boli uložené antidumpingové clá na dovoz SST s pôvodom okrem iného v Rumunsku a Rusku ([5]). Rozhodnutiami 97/790/ES ([6]) a 2000/70/ES ([7]) sa prijali záväzky od vývozcov okrem iného v Rumunsku a Rusku. Nariadením (ES) č. 1322/2004 ([8]) sa rozhodlo, že z dôvodu opatrnosti sa v súvislosti so správaním určitých výrobcov Spoločenstva nerešpektujúcim pravidlá hospodárskej súťaže ([9]) už nebudú uplatňovať opatrenia platné pre dovoz SST s pôvodom v Rumunsku a Rusku (ďalej len „neuplatňované opatrenia").

C. **DÔVODY NA PREDĹŽENIE ČIASTOČNÉHO POZASTAVENIA**

(4) Článok 14 ods. 4 základného nariadenia ustanovuje, že v záujme Spoločenstva možno antidumpingové opatrenia pozastaviť z dôvodu, že trhové podmienky sa dočasne zmenili do tej miery, že je nepravdepodobné, že v dôsledku takéhoto pozastavenia dôjde k opätovnému výskytu ujmy. Antidumpingové opatrenia možno pozastaviť rozhodnutím Komisie na obdobie deviatich mesiacov. Článok 14 ods. 4 tiež spresňuje, že pozastavenie možno predĺžiť o ďalšie obdobie maximálne jedného roka, ak o tom rozhodne Rada na návrh Komisie. Článok 14 ods. 4 ďalej uvádza, že príslušné antidumpingové opatrenia možno kedykoľvek obnoviť, ak sa už neuplatňuje dôvod na ich pozastavenie.

([1]) Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).
([2]) Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2005, s. 7.
([3]) Ú. v. ES L 45, 17.2.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 258/2005.
([4]) Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2005, s. 46.
([5]) Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1322/2004 (Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 10).
([6]) Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 63.
([7]) Ú. v. ES L 23, 28.1.2000, s. 78.
([8]) Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 10.
([9]) Pozri odôvodnenie 9 a nasledujúce nariadenia (ES) č. 1322/2004.

(5) Po čiastočnom pozastavení konečných antidumpingových ciel týmto rozhodnutím Komisia pokračovala v monitorovaní situácie na trhu s SST, najmä čo sa týka dovozných tokov z Chorvátska a Ukrajiny.

(6) Preskúmanie nedávnych dovozných tokov ukazuje, že dovoz z Chorvátska a Ukrajiny zostáva na veľmi nízkych úrovniach.

(7) Usudzuje sa, že situácia na trhu je rovnaká ako v čase, keď boli opatrenia čiastočne pozastavené. Vzhľadom na veľmi nízke úrovne dovozu z Chorvátska a Ukrajiny sa usudzuje, že v tejto špecifickej situácii je nepravdepodobné, že by došlo k opätovnému výskytu ujmy výrobnému odvetviu Spoločenstva, ak by sa čiastočné pozastavenie opatrení predĺžilo. Vskutku, kým budú pretrvávať súčasné trhové podmienky, teda pravdepodobné udržanie silnej prítomnosti ruského a rumunského dovozu, je nepravdepodobné, že by sa ukrajinský a/alebo chorvátsky dovoz výrazne zvýšil. Preto je nepravdepodobné, že by sa v dôsledku takéhoto predĺženého pozastavenia ujma opätovne vyskytla. Z dôvodu osobitných okolností súvisiacich okrem iného s neuplatňovaním opatrení na dovoz z Ruska a Rumunska sa však usudzuje, že úrovne cla vo výške 23 % pre Chorvátsko a 38,5 % pre Ukrajinu, stanovené pri pôvodnom prešetrovaní pre tieto krajiny, by mali stačiť na odstránenie poškodzujúceho vplyvu dumpingu.

(8) Z uvedených dôvodov sa navrhuje, aby sa podľa článku 14 ods. 4 základného nariadenia čiastočné pozastavenie antidumpingových opatrení na dovoz SST predĺžilo na ďalšie obdobie jedného roka.

(9) V prípade, že sa už neuplatňujú dôvody na pozastavenie antidumpingových opatrení, možno antidumpingové opatrenia obnoviť a čiastočné pozastavenie bezodkladne zrušiť.

D. **KONZULTÁCIA S VÝROBNÝM ODVETVÍM SPOLOČENSTVA**

(10) V súlade s ustanoveniami článku 14 ods. 4 základného nariadenia Komisia informovala výrobné odvetvie Spoločenstva o svojom zámere predĺžiť čiastočné pozastavenie antidumpingových opatrení a poskytla mu možnosť vyjadriť sa. Výrobné odvetvie Spoločenstva nevznieslo žiadnu námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Čiastočné pozastavenie konečných antidumpingových ciel uložených rozhodnutím Komisie 2005/133/ES sa týmto predlžuje do 18. novembra 2006.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. novembra 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN